

ИЗУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ КАК МЕХАНИЗМ САМОСОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СОЦИАЛЬНЫХ ПЕДАГОГОВ

Гут Наталья Васильевна,
кандидат филологических наук,
доцент кафедры иностранных языков,
Уманский государственный университет
имени Павла Тычины

Статья посвящена проблемам самосовершенствования украинских социальных педагогов в процессе непрерывного образования. В статье рассмотрены мотивационные механизмы и этапы усовершенствования социальными педагогами навыков владения иностранными языками как на подготовительном этапе, так и при осуществлении ими профессиональной деятельности.

Ключевые слова: социальный педагог, иностранные языки, профессиональная подготовка, языковая компетенция, конкурентоспособность.

The article deals with problems of Ukrainian social pedagogues' self-improvement in the process of life-long education. The article highlights motive mechanisms and stages of social pedagogues' foreign language skills development during both before and during their professional activity.

Key words: social pedagogue, foreign languages, professional training, language competence, competitive ability.

Ключевую роль в развитии любой страны играет образование, которое отвечает за готовность нового поколения к жизни и успешной деятельности в современном мире. Украина активно участвует в культурных и образовательных обменах, значительно расширяя деловые контакты, что приводит к необходимости повышения качества профессионального образования, более высокого уровня квалификации и обеспечения конкурентоспособности специалиста уже в начале его профессионального пути. Возможность мобильности современной молодежи требует умения

использовать иностранный язык как одно из средств эффективной коммуникации.

Подготовка современного учителя происходит в формате непрерывного образования, а потому в учебно-воспитательном процессе реализуется не только функция усвоения студентами знаний, но и направленность на самостоятельное овладение знаниями, способность использовать полученные знания в будущей профессиональной педагогической деятельности. Сфера профессиональной подготовки социальных педагогов и социальных работников стала предметом рассмотрения в трудах таких исследователей, как И. В. Волгина, Н. В. Кабаченко, К. М. Захарчук, Л. В. Петько, М. В. Яковлев и др.

Вузовский этап профессиональной подготовки социального педагога в Украине включает дисциплины гуманитарного, социально-экономического и естественнонаучного циклов, которые формируют профессиональную готовность специалиста за счет определенных знаний, умений и навыков. Они вооружают будущего специалиста не только знанием социально-экономических законов, развивают управленческие умения и навыки, но и дают возможность прогнозировать социальные процессы, формируя общую культуру будущего специалиста, его креативное мышление и уровень интеллекта. В связи с этим, мировоззренческую нагрузку имеют такие дисциплины, как история Украины, украинская и зарубежная культуры, философия, религиоведение, политология, основы права, социология, а также иностранный язык.

Совершенствование языковых знаний и речевых навыков иностранного языка социальными педагогами происходит в несколько этапов. На первом этапе (изучение дисциплины “Иностранный язык”) студенты углубляют знания, полученные во время обучения в средних учебных заведениях, а именно: осознают закономерности и особенности, отличающие иностранный язык от родного, совершенствуют навыки говорения, аудирования, чтения и письма. У студентов формируются умения ориентироваться в различных лексикографических знаках, правильно подбирать адекватный лексико-семантический вариант для перевода многозначных лексем и т.д. Второй этап (изучение дисциплины “Иностранный язык по профессиональному направлению”) предусматривает ситуацию, когда процесс изучения иностранного языка является профессионально-ориентированным взаимодействием, включающим предметную совокупность знаний студентов как по социальной педагогике, так и по иностранному языку, повышает уровень их методической подготовки, формирует профессионально-ценностные ориентации студентов, углубляет знания по иностранному языку, стимулирует мотивацию изучения иностранного языка в дальнейшей жизни [3, 39].

Третий этап – это усовершенствование языковых знаний и речевых навыков при осуществлении профессиональной деятельности в правительственных здравоохранительных организациях, школах, центрах охраны здоровья, агентствах по охране семьи и ребенка, центрах психологического здоровья, бизнесе и промышленности, центрах коррекции и даже в частной практике. Социальные педагоги могут обслуживать детей и

людей старшего возраста всех рас, этнических групп, социо-экономических уровней и религий [1], а знание иностранного языка может сделать сотрудничество с этими группами населения более эффективным.

Если при изучении иностранного языка в вузах в условиях отсутствия реального речевого окружения студенту-социальному педагогу необходима искусственная мотивация, то социальный педагог как специалист на рабочем месте четко осознает необходимость совершенствования собственных навыков владения иностранным языком, потому что это становится насущной необходимостью для его конкурентоспособности на рынке труда и открывает новые перспективы профессионального роста. Сравнительная “молодость” профессии “социальный педагог (работник)” в украинской системе образования обуславливает необходимость обращения к практическим наработкам зарубежных стран с давней традицией социальной работы [2, 91; 4]. Владение иностранными языками, социальные педагоги получают возможность ознакомления с иноязычными периодическими изданиями по социальной работе, с монографиями, фундаментальными учебниками, справочниками, сборниками актуальных статей, методическими пособиями на иностранном языке.

Другими факторами повышения интереса к совершенствованию собственных знаний могут стать желание получить выгодное профессиональное предложение, повышение по службе, стремление сотрудничать с зарубежными коллегами (ведение деловой переписки, переговоров, заключения соглашений и т.п. на иностранном языке), достичь

определенной цели – стажироваться за рубежом, получить сертификат международного образца в зарубежном вузе, сдать международные экзамены и т.д. Таким образом, последний этап совершенствования, а иногда и сознательного овладения иностранным языком, в подавляющем большинстве случаев становится наиболее эффективным, поскольку пока личность не мотивируется самостоятельно и не осознает, для какой цели ей нужен иностранный язык, она не приложит искренних усилий и не преуспееет в достижении результата. Умение самостоятельно работать имеет особое значение. Общеизвестно, что учебный материал усваивается лучше, а навыки познавательной деятельности формируются интенсивнее именно во время самостоятельной работы и совершенствования собственных навыков. На этом этапе социальный педагог может сам выбирать пути, методы и средства изучения иностранного языка. Так, многочисленные языковые курсы (как традиционные, так и он-лайн) предлагают цикл нескольких самостоятельных программ с возможностью дальнейшего продолжения изучения языка. Слушатели курсов могут учиться в группе или индивидуально с преподавателем, самостоятельно выбирать наиболее подходящую для себя программу и форму обучения, составлять расписание и обсуждать условия общения с преподавателем. С другой стороны, коммуникационные и технологические изменения в обществе вовлекли как в непосредственное, так и опосредствованное общение довольно большое количество людей разного возраста, профессий, интересов, т.е. совершенствовать свои знания и навыки можно через использование иностранного языка как рабочего инструмента для

общения в различных сферах человеческой деятельности. Спутниковые коммуникации и сеть Интернет разрушили барьеры в человеческом общении и способствовали стремлению к большему единству в новейших информационных технологиях и способах их применения, а также в основном средстве коммуникации – в языке.

Иностранный язык является живым организмом, который постоянно меняется и не является статичным, а потому современному социальному педагогу очень важно не только получить элементарные знания по иностранному языку, но и совершенствовать языковую компетенцию на всех уровнях профессиональной подготовки. Тенденции мировой экономики создают ситуацию, когда владение не только родным, но и другими языками позволяет специалисту стать конкурентоспособным на внутреннем рынке труда, или претендовать на трудоустройство за рубежом.

ЛИТЕРАТУРА

1. Волгина И. В. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности и подготовке социальных работников [Электронный ресурс]. – URL:<http://do.teleclinica.ru/1098482/>
2. Захарчук К. М. Особливості фахової підготовки соціальних працівників у Сполучених Штатах Америки та проблеми української освітньої практики // Збірник наукових праць Хмельницького інституту соціальних технологій Університету “Україна”. – №2. – Хмельницький, 2010. – С. 91–94.
3. Петько Л. В. Стимулювання готовності майбутніх соціальних педагогів до виховної роботи у процесі вивчення іноземної мови у ВНЗ (на прикладі кінофільму “Звуки музики” (“The Sound of Music”), США, реж. Р. Уайз, 1965) // Актуальні проблеми навчання та виховання людей з особливими потребами: зб. наук. пр. – №9. – Київ, 2012. – С. 84–95.
4. Яковлев М. В., Кабаченко Н. В. Освіта та професійна підготовка соціальних працівників: стислий огляд світової практики [Текст] // Наукові записки НаУКМА / Нац. ун-т “Киево-Могилянська академія”. – К.: ВДЦ НаУКМА, 2011. – Т. 123. Педагогічні, психологічні науки та соціальна робота. – С. 54–60.